TOURNAN/EN/BRIE #1

MINI-MAG 6/12

LE MAGAZINE MUNICIPAL DES ENFANTS DE 6 À 12 ANS DE TOURNAN-EN-BRIE

C'est bientôt les vacances !!!

TOURNAN PLAGE REVIENT

PAGE 4

VIENS AU CENTRE DE LOISIRS CET ÉTÉ !

PAGE 8

RENTRÉE SCOLAIRE 2018

PAGE 6

ça s'est passé à Tournan

COMMÉMORATION DU 19 MARS 1962
MARS 2018

CONTE - PRINCESSE DANA
MARS 2018

ALORS ON DANSE !
MARS 2018

ALORS ON DANSE
MARS 2018

ALORS ON DANSE !
MARS 2018

ALORS ON DANSE !
MARS 2018

PERMIS INTERNET
MARS 2018

BAL ENFANTIN
AVRIL 2018

DÉFILÉ DU CARNAVAL
AVRIL 2018

BONHOMME CARNAVAL
AVRIL 2018

PERMIS INTERNET
MARS 2018

CARNAVAL
AVRIL 2018

PÂQUES - AVRIL 2018

PÂQUES
AVRIL 2018

RENCONTRES MUSICALES
AVRIL 2018

EXPO PHOTOS
AVRIL 2018

PÂQUES
AVRIL 2018

SÉJOURS D'ÉTÉ
AVRIL 2018

HOMMAGE AUX DÉPORTÉS
AVRIL 2018

Magazine municipal de la Ville de Tournan-en-Brie - 1, place Ed. de Rothschild - 77220 Tournan-en-Brie - Tél. : 01 64 42 52 42 - **www.tournan-en-brie.fr**
4 000 exemplaires
Directeur de la publication Laurent GAUTIER, Maire de Tournan-en-Brie - **Conception maquette** Maud VIOTTY - **PAO et rédaction** Nicolas ALIX
Comité de rédaction Laurent GAUTIER, Laurence GAIR, Sandrine CARREY, Maud VIOTTY, Nicolas ALIX, Lionel COCHIN, Véronique COURTYTERA, Maryse PELLETIER,Eva LONY **Photos** Mairie de Tournan-en-Brie, Club Ombres et Lumières - **Impression** L'Imprime

LAURENT GAUTIER
MAIRIE DE TOURNAN-EN-BRIE

ce magazine, c'est le tien !

Le magazine des (très) jeunes tournanais

Tu connais sûrement le Tournan Mag, qui est distribué plusieurs fois par an dans toutes les boîtes aux lettres des Tournanais. Il est plutôt destiné aux adultes.
Nous avons donc souhaité créer un magazine dédié aux jeunes et plus particulièrement aux 6-12 ans. Tu tiens donc entre tes mains le premier numéro du Mini-Mag ! En le lisant, tu sauras tout ce que nous faisons chaque jour pour que notre ville soit encore plus belle, encore plus agréable, encore plus festive et encore plus pratique. Tu y trouveras tout ce qu'il y a à savoir sur la Ville de Tournan-en-Brie !

Des infos... et des jeux !

Le Mini-Mag, ce sont des infos sur les événements, sur ton école, sur tes copains. N'hésite pas à nous écrire si tu veux que l'on parle de quelque chose qui te tient à cœur !
Je te laisse découvrir les articles, les jeux, la recette du mois, le livre à ne pas manquer et toutes les autres surprises de ton Mini-Mag !

Bonne lecture !

Gautier

Laurent GAUTIER

SOMMAIRE

2 ça s'est passé à Tournan
3 édito
4 évenement
5 portrait
6 l'info du mois
7-10 actu
11 à toi de jouer

astuce
Si tu rencontres un mot accompagné d'une astérisque (*), regarde en bas de la page, tu y trouveras la définition du mot.

Viens t'éclater
à Tournan Plage !

Jeux et détente en centre-ville

Tu préfères jouer au foot sur le sable, t'éclater sur le ventriglisse ou profiter du soleil tranquille sur ta chaise-longue ? Viens à Tournan Plage ! Du 16 juillet au 25 août, sable fin, jeux gonflables et parasols t'attendent au Champ de Foire, en plein centre-ville, sur les bords de la Marsange.

Tu peux venir tous les jours, de 12h à 19h, sauf le dimanche. Une équipe d'animateurs super cool t'attend pour te proposer plein d'activités, il y en a pour tous les goûts. Et tes parents aussi peuvent venir profiter des transats !

Le plein d'animations !

Tout au long de l'été, les animateurs organiseront des ateliers sportifs, des grands jeux, des activités manuelles. Entre deux activités, tu pourras te rafraîchir sous les brumisateurs ou faire bronzette sur ta serviette. Et si le soleil tape trop fort, distribution de glaces à l'eau pour tout le monde !

BESOIN DE + D'INFOS ?
01 64 42 56 22

Marie-Em NGUYEN
le Vovinam Việt Võ Đạo dans la peau

La joie de vivre incarnée ! Marie-Em Nguyen, beaucoup d'entre-vous la connaissent déjà : cela fait 3 ans qu'elle est animatrice pour la Ville. « *Quand j'ai voulu prendre mon indépendance, en 2014, c'est à Tournan que j'ai trouvé mon petit appartement. C'est calme et le centre-ville est magnifique !* » Son truc, à Marie-Em, c'est s'occuper des enfants. D'ailleurs, quand elle aura obtenu son BAFD (pour diriger des accueils de loisirs), elle compte passer un diplôme pour devenir éducatrice spécialisée.

Une animatrice championne du monde !

Mais la jeune femme a d'autres passions dans la vie, comme la danse et, surtout, le Vovinam Viêt Võ Đao, un art martial qui allie combats et démonstrations. Une discipline qu'elle pratique depuis une quinzaine d'années. « *J'ai été championne du monde par équipe en 2013 et en individuel, au sabre, en 2017 !* » Et pour la suite, de nouvelles compétitions en prévision ? « *Je fais l'impasse sur les Championnats d'Europe cet été pour profiter de ma famille. Mais pourquoi pas un nouveau titre aux Mondiaux de 2019 ? Je vais en tout cas poursuivre ma formation pour devenir coach.* » La transmission, toujours.

PORTRAIT CHINOIS *
Si tu étais…
- **une couleur**
le bleu
- **un animal**
la panthère
- **un plat**
le chili con carne
- **une personnalité**
Mulan (héroïne d'un film des studios Disney)
- **un film**
Tomb Raider

- **DATE DE NAISSANCE**
19 mai 1995
- **LIEU DE NAISSANCE**
Pontault-combault
- **HABITE À TOURNAN DEPUIS** 2014
- **FRÈRES ET SOEURS**
Lily (17 ans), Yann (11 ans) et Wylan (11 ans)
- **ÉCOLE**
à Roissy-en-Brie

* Un portrait chinois est un jeu où il faut déceler certains aspects de la personnalité d'un individu ou identifier des goûts ou des préférences au travers d'un questionnaire basé sur l'identification à des personnes, des objets ou des éléments divers.

Rentrée 2018
plus d'école le mercredi

Nouveaux horaires

En septembre, à la rentrée, il y aura du changement. La Mairie a demandé leur avis à tes parents et à tes enseignants. La majorité a voté pour revenir à quatre jours d'école. C'est pour cela qu'en septembre, il n'y aura plus école le mercredi. Les horaires changent aussi : tu auras cours de 8h30 à 12h et de 14h à 16h30. Après, tu pourras toujours aller à l'accueil ou à l'étude surveillée si tes parents t'y ont inscrit. Et même s'il n'y a plus de TAPs, la Mairie continuera à financer les activités proposées par les écoles : natation, judo, musique, équitation, arts plastiques, escalade, tennis…

Et le mercredi ?

Le mercredi, il y aura toujours le centre de loisirs, avec tes animateurs habituels. Petite nouveauté : tous les élémentaires seront ensemble à l'école Odette Marteau, de quoi bien rigoler avec les copains !
Pour les vacances, pas de changement : ce sera toujours au "Château", dans le grand parc.

BESOIN DE + D'INFOS ?
01 64 42 52 45 / 46

La Fête de la Marsange,
un avant-goût d'été !

A Tournan, pour lancer l'été en beauté, on va tous à la Fête de la Marsange ! Le premier week-end de juin, le rendez-vous, c'est au Champ de Foire, pour cette grande manifestation organisée par la Ville et par l'association Tournan en Fête. Le samedi 2 et le dimanche 3 juin, viens t'amuser sur les grands jeux gonflables. Parcours d'obstacles, toboggan géant, baby-parc, mur d'escalade, pêche à la truite… Tu ne vas pas t'ennuyer ! En plus, c'est gratuit !
Le vendredi et le samedi soir, tu pourras assister à des concerts et des animations musicales avec tes parents. Bœuf à la broche, merguez-frites, stand de crêpes et barbes à papa… Tout est prévu pour que tu puisses manger sur place. Alors n'hésite pas !

BESOIN DE + D'INFOS ?
01 64 42 56 22

* Le mot « capitulation » vient du verbe « capituler » qui veut dire cesser de se battre. La capitulation, c'est donc quand les soldats cessent de se battre. Le synonyme de « capituler » est « se rendre ».

POURQUOI COMMENT ?

LA COMMÉMORATION DU 8 MAI 1945

Le 8 mai 1945, la Seconde Guerre Mondiale s'achève avec la capitulation* sans condition de l'Allemagne nazie. Cette date marque la fin de six années de conflit et la victoire des alliés, emmenés par les États-Unis, la Grande-Bretagne, l'URSS et la France.

POURQUOI CE JOUR EST-IL FÉRIÉ ?

Le 8 mai constitue la date anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Pour permettre à chacun de commémorer cet événement, le jour a été rendu férié par le Président de la République François Mitterrand en 1981. Les mairies et les écoles sont fermées et la plupart des gens ne travaillent pas.

C'EST QUOI UNE CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE ?

Les cérémonies patriotiques permettent de se recueillir et de rendre hommage aux victimes civiles et militaires des guerres. Cela s'appelle le devoir de mémoire. Il y a plusieurs cérémonies dans l'année, comme par exemple le 11 novembre, qui marque la fin de la Première Guerre Mondiale. Elles sont organisées par les mairies et les associations d'anciens combattants. On y lit des discours et on y dépose des gerbes de fleurs au pied des monuments aux morts pour saluer les soldats tombés au combat.

ET À TOURNAN ?

A Tournan, on trouve qu'il est très important de ne pas oublier pour que l'Histoire ne se répète pas. La commémoration du 8 mai 1945 s'est déroulée le mardi 8 mai, en fin de matinée, au Monument aux Morts (à côté de la mairie). Tu veux assister aux cérémonies ? Rendez-vous sur le site Internet de la Ville, www.tournan-en-brie.fr.

le centre de loisirs
c'est le feu !

L'été, à Tournan, c'est au "Château" que ça se passe ! Tu veux découvrir plein de super activités, te défouler en faisant du sport, t'amuser avec tes copines et tes copains, faire des sorties géniales ? Alors n'hésite plus, le centre de loisirs est fait pour toi ! En pleine nature, dans un grand parc, tu profiteras de plein d'activités différentes : sportives, manuelles, artistiques, grands jeux, sorties toute la journée… L'équipe d'animateurs te prépare un programme très fun, mais chut, c'est une surprise !

camping et passerelle

Entre 10 et 11 ans, on est parfois un peu "coincé" : trop grand pour jouer avec les petits et trop jeune pour la MDJ, la Passerelle est exactement ce qu'il te faut ! Toujours au "Château", mais avec des animateurs dédiés, des activités différentes et les après-midi à la MDJ, la Passerelle, c'est top ! Et pour ceux qui rêvent de vacances dépaysantes, tout est prévu : les séjours au camping Capfun de Tournan te feront découvrir un endroit incroyable et secret. A toi la piscine et la soirée mousse !

BESOIN DE + D'INFOS ?
01 64 42 52 45 / 46

sécurisation
des passages piétons

Pour que tu puisses traverser en toute sécurité, surtout le soir, quand la lumière baisse, la ville a installé des points lumineux au niveau de plusieurs passages piétons. Il s'agit de ceux situés rue du Président Poincaré, près de l'école du Centre, et rue de Paris, à côté de la gare.

info TRAVAUX

autres travaux prévus

La Mairie est en train de refaire plusieurs rues de la commune. Après la rue G. Clémenceau et la ruelle du Glacis, ce sera bientôt au tour des places E. de Rothschild et L. Fignon, des hameaux de Villé et Mocquesouris, des rues P. Hastier, Nouvelle, de l'Hôtel de Ville, des Fossés et I. Pereire d'être rénovées. Les rues de Provins, de Melun et de la Madeleine seront refaites d'ici la fin de l'année.

agenda

ANIMATIONS
FÊTE DE LA MARSANGE
Les 1er, 2 et 3 juin
Champ de foire
Rens. : 01 64 42 56 22

DANSE
GALA DE LA MALT
Les 16 et 17 juin
Salle des Fêtes
Rens. : 01 64 07 10 77 - http://malt77.org

COMMÉMORATION
APPEL DU 18 JUIN 1940
Lundi 18 juin - 18h30
Monument aux Morts
Rens. : 01 64 42 56 22

CONCERTS
FÊTE DE LA MUSIQUE
Jeudi 21 juin - 19h
Place des Poilus
Rens. : 01 64 42 56 22

COMMÉMORATION
BOMBARDEMENT DU 22 JUIN 1944
Vendredi 22 juin - 18h30
Monument aux Morts
Rens. : 01 64 42 56 22

ARTS PLASTIQUES
EXPOSITION DE LA MALT
Du 22 au 29 juin
Ferme du Plateau
Rens. : 01 64 07 10 77 - http://malt77.org

ÉVÉNEMENT
FÊTE NATIONALE
Samedi 14 juillet
21h30 - *Champ de foire*
Retraite aux lampions
23h - *Stade*
Feu d'artifice
Rens. : 01 64 42 56 22

ANIMATIONS
TOURNAN PLAGE
Du 16 juillet au 25 août
Du lundi au samedi - 12h-19h
Champ de Foire (près du dojo)
Rens. : 01 64 42 56 22

ANIMATIONS
JOURNÉE À LA MER
Mercredi 1er août
Deauville
Inscription avant le 2 juillet
Rens. : 01 64 42 52 49

www.tournan-en-brie.fr

A la fin de l'année, le temps est venu de faire la fête ! La dernière semaine de juin, plusieurs écoles organisent des kermesses, avec la participation des parents d'élèves.
Il y aura aussi des spectacles à la Salle des Fêtes. Ca va être génial ! Tu veux en savoir plus ? Renseigne-toi auprès de ton école.

RENSEIGNEMENTS :
01 64 42 52 45 ou 46

La bibliothèque de Tournan propose toute l'année des spectacles de contes pour tous les âges. Pendant l'été, tous les jeudis matin, à 10h30, les bibliothécaires vous accueillent au square Forgemol de Bosquenard (derrière la bibliothèque) pour les "Contes du jardin". En cas de pluie, les lectures se feront à la bibliothèque.

RENSEIGNEMENTS :
01 64 07 04 87

Viens chercher ton KLIC ! La mairie t'a préparé un "Kit Lire Instruire Compter" (KLIC), composé de différentes fournitures scolaires. Le samedi 1er septembre, en matinée, rendez-vous à la Maison des Jeunes (7, allée d'Armainvilliers) pour récupérer tes affaires. Comme ça, tu seras fin prêt pour la rentrée !

RENSEIGNEMENTS :
01 64 07 04 87

C'EST À TOI DE PARLER !

Cet espace est le tien.
Si tu souhaites prendre la parole sur un sujet qui te tient à cœur et qui concerne la Ville de Tournan-en-Brie, vas-y !
Tu as aimé un spectacle ? une animation ? un livre de la bibliothèque ? Tu aimes quelque chose à Tournan ? un lieu ? Tu souhaites parler d'un projet en cours, à venir ou réalisé ? Cette rubrique est la tienne.

Il te suffit de nous envoyer ton article à la Mairie - Service communication - Place Edmond de Rotschild - 77220 Tournan-en-Brie, de le déposer directement dans la boîte aux lettres de la Mairie ou de nous le faire parvenir par mail à nicolas.alix@tournan-en-brie.fr.
Les articles seront publiés dans l'ordre d'arrivée. Le prochain numéro de ce magazine devrait sortir en septembre prochain. Nous sommes pressés de te lire !

mots mêlés en anglais

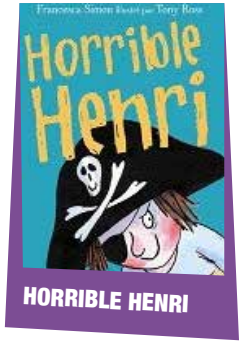
Retrouve tous les mots de la colonne de droite dans la grille ci-desous :

J	C	H	I	L	D	R	E	N	T	R
Z	U	O	X	Q	J	J	C	E	H	Y
S	L	V	V	Q	S	Q	M	W	E	E
C	N	E	I	L	H	A	E	C	N	P
H	Y	R	S	J	N	R	V	O	M	T
O	H	U	I	S	E	Z	E	C	H	C
O	X	U	T	H	O	R	N	G	B	S
L	O	T	C	Q	G	N	I	W	B	G
Y	Y	A	U	X	L	N	N	Q	T	O
Y	E	A	R	C	G	R	G	Z	Z	L
T	A	F	T	E	R	N	O	O	N	D

AFTERNOON
CHILDREN
EVENING
LESSON
NAME
NIGHT
OLD
ONE
OVER
SCHOOL
TEACHER
THE
VISIT
YEAR
YOU

astuce
Découpe et collectionne les fiches de recette !

le livre à dévorer



HORRIBLE HENRI

POURQUOI CE LIVRE NOUS A PLU ?

Quatre histoires méchantes et drôles où le plaisir de lecture est assuré.

Les illustrations de Tony Ross rythment la vie des différents personnages composant les aventures d'Horrible Henri.

RÉSUMÉ

Premier tome d'une série débutée il y a quinze ans, les aventures d'Horrible Henri ont connu un immense succès.

Imaginez les pires bêtises : c'est la faute d'Horrible Henri ! Son petit frère, Paul Parfait, est un modèle de sagesse.

Un jour, juste pour voir, Horrible Henri décide de devenir comme lui. Entre eux la guerre est déclarée !

RECETTE
BROWNIE AU CHOCOLAT

PAR LA RÉDACTION

TEMPS DE PRÉPARATION
PRÉPARATION 10 min
CUISSON 15-20 min

USTENSILES
saladier
cuillère
couteau
four

INGRÉDIENTS
250g de chocolat pâtissier
1 sachet de sucre vanillé
150g de beurre
3 œufs
150g de sucre
60g de farine
1 pincée de sel

PRÉPARATION

Etape 1
Fais fondre le chocolat cassé en morceaux avec le beurre.

Etape 2
Pendant ce temps, casse les œufs dans le saladier et mélange-les au sucre jusqu'à ce que le mélange blanchisse.

Etape 3
Ajoute la farine, le sucre vanillé, puis le mélange chocolat/beurre.

Etape 4
Beurre un moule à gâteau et verse la pâte dans le plat.

Etape 5
Enfourne à 180°C (thermostat 6) pendant 15 minutes (ou plus selon tes goûts)
Et voilà !

astuce
Ajoute des noix, des noisettes ou des amandes dans la pâte, le brownie n'en sera que meilleur !

Fais-nous parvenir ta recette préférée par mail (nicolas.alix@tournan-en-brie.fr) pour qu'elle soit publiée !

Ville de Tournan-en-Brie

été 27

À CÔTÉ DU DOJO

DU 16 JUILLET
AU 25 AOÛT

TOURNAN PLAGE

RENS. : 01 64 42 56 22
www.tournan-en-brie.fr

TOURNAN/EN/BRIE